

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA  
D. Angel Barroso  
AÑO IV. NÚM. 137

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO  
Peñafiel, 25 de Marzo de 1909.

La Correspondencia Administrativa  
al Redactor Administrador  
D. Enrique de la Villa  
REDACCION  
Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## TERCERA ASAMBLEA AGRICOLA DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

### CONVOGATORIA

La Junta Directiva de la Asociación en cumplimiento de los acuerdos tomados en la Segunda Asamblea que se celebró en Peñafiel, señalando esta Villa de Roa para la celebración de la tercera, ha acordado señalar el día 13 de Abril á las diez de la mañana.

Si gran importancia tuvieron las dos primeras Asambleas celebradas en Aranda y Peñafiel, no ha de ser menor la que vamos á celebrar en Roa, porque la situación de nuestra Región se va agravando en forma tan ostensible, que de no acudir pronto y con medios radicales y enérgicos, dentro de pocos años nuestros lugares, nuestros pueblos se despoblarán por completo y la más espantosa soledad reinará en aquéllos hogares antes tan ricos, tan prósperos y tan alegres y hoy tan abatidos; nuestros jornaleros alucinados por el espejismo de las riquezas de allende los mares, emigran en masa abandonando la casita y el huerto, en busca de un porvenir incierto y encontrando allí el más triste desencanto.

La causa todos lo sabeis, es la pérdida de nuestro viñedo; pues bien, uno de los fines principales de esta Asamblea será el estudio de los medios mejores y más económicos de reconquistar la riqueza perdida. Solicitar de las Diputaciones la ayuda necesaria y al Estado subvenciones para construir viveros donde se facilite gratis á los jornaleros, rebaja en la contribución territorial, y constituir sociedades de crédito, cajas rurales, donde el viticultor grande y pequeño encuentren capital suficiente y á poco interés para atender á los gastos de repoblación.

También se estudiarán los medios prácticos para el mejoramiento del cultivo, los resultados obtenidos con el empleo de abonos, nuevas simientes y cuantos procedimientos la ciencia agronómica aconseja.

Otro de los temas, será la repoblación forestal de la Región.

Y por último las obras de defensa, saneamiento, encauzamiento de aguas para el riego de la Región, y todos cuantos medios interesan al desenvolvimiento de su bienestar moral y material.

Para poder conseguir cuanto demandan las necesidades de la Región, necesitamos el concurso de todos y especialmente de aquéllas personas que representan á la Región en las Cortes, en las Provincias y en los Municipios para que recogiendo los clamores de la opinión lleven sus quejas á las altas esferas y procuren de ellas el remedio.

También invitamos aquéllos otros que por su cultura, su ilustración, sus estudios prácticos sobre el terreno y especialmente aquéllos por sus conocimientos científicos pueden enseñarnos tanto; vengan á ilustrar nuestras oscuras inteligencias y nos abran nuevos horizontes.

Hay que hacer Región, hay que levantar el espíritu del país. Hay que evitar que esa frecuen-

te sangría que la emigración produce, le deje anémico.

Nosotros no dudamos del éxito de nuestra empresa y confiamos en que todos contribuiréis á salvar este desgraciado país.

Roa de Duero, Marzo 23 de 1909.  
El Presidente,  
Juan de la Torre.  
El Vicesecretario,  
Enrique de la Villa.

### CARTAS QUINCENALES

Madrid 22 de Marzo de 1909.

— Buenas tardes.

— Oh, mi querido amigo, ¡cuánto celebro encontrarle aquí! ¿Pero á qué debemos la suerte de que haya usted, roto el retraimiento absoluto en que se ha encerrado respecto al Teatro Real?

— Nada más que á la diversidad de opiniones, sumamente contradictorias, que han llegado hasta mí, entre las cuales abundaba la calificación de *latosa*, relativas al efecto que produjo el estreno de la Ópera de Chapí, *Margarita la Tornera*.

— Pero el público, que á él asistió, se componía en su mayor parte de invitados, que aplaudieron con entusiasmo al genial autor...

— Sí, sí, á reserva de arrancarle, fuera, en sacnitos, en corrillos y en cafés, buenos pedazos de túrdiga. No me fío de ese público, en que dominan críticos intransigentes, émulos y hasta envidiosos.

— Entonces, el público de hoy...

— Me satisface por completo. Por eso, y para formar juicio propio, he venido, aprovechando la hora cómoda de la tarde y la pequeña bonanza del tiempo.

— Cierro que el viento Norte ha cambiado hoy, y exacto también que el noventa por ciento de la gente que llena las localidades le ha cotado el dinero, á los altos tipos de las audiciones de Titta Rufo y Anselmi.

— Se trata, por lo tanto, de un público imparcial, que ha llegado dispuesto á rechazar la obra, si le desagradaba, y á aplaudirla, si le complacía.

— Pues le ha complacido, porque las ovaciones han sido estruendosas y repetidas durante todo el curso de la representación. De lo cual parece deducirse que la Ópera es buena...

— La consecuencia no es tan forzosa, porque el público, que acierta muchas veces en sus fallos, á veces también se equivoca.

— Pues, entonces, ¿cuál es la opinión de usted?

— Mi modesta opinión...

— ¿Cómo modesta? ¡Por Dios, mi querido amigo!

— Modesta, sí, y muy modesta. Hace bastantes años que no me ocupo de estas cosas, y puedo resultar algo anticuado en la emisión de mis juicios.

— Pero, en fin...

— Mi opinión, en el presente caso, marcha de acuerdo con el veredicto del público. La partitura del insigne Chapí, es una hermosa partitura, llena de inspiración en los temas musicales, rica y brillante en la composición, llena de bellezas en todo su desarrollo. A veces penetra aquella por un dedalo de dificultades atrevidas y peligrosas, pero

sale y triunfa de ellas con tal dominio, con tal claridad, con tan gallarda limpieza, que deja en el ánimo del oyente la impresión más grata. Y observe usted que los cantantes encargados de la ejecución no pueden con la obra, muy superior á sus facultades artísticas, lo cual ha constituido una colosal desventaja para el Maestro, obligando á los inteligentes á prescindir de la escena para fijar toda su atención en la Orquesta. Cantáranla Anselmi y Titta Rufo, la Pareto ó la Storchis, y veríamos si la impresión no era superior á la de muchas óperas de cartel forzoso y consagrado en el Regio Coliseo. Además, se trata de una producción española y dejaríamos de ser lo que somos, si nó rebajáramos el mérito de lo de casa.

Esta conversación la sostenían en voz alta, hablando sentada junto á mí, en el *foyer* del Real, dos personas: joven la una, con trazas de *reporter*; viejecita la otra, de talla menuda, cara sonrosada, limpia y atildada, en el traje de *Großkock* y *Soubrette*.

Ne oí más que lo transcrito, porque ambos interlocutores se levantaron y, cogidos del brazo, se dirigieron á tomar los abrigo para salir á la calle. Pero como quedé un poco intrigado del diálogo y, además había yo sacado, aunque sin competencia, la misma impresión de *Margarita la Tornera*, tuve tiempo de preguntar á un amigo, de esos que conocen á todo el mundo, quién era aquél viejecito simpático é irreprochable en el vestir, que tanto me había chocado. El amigo me dió al oído el nombre de un ilustre crítico musical, que, de atrás, había gozado de un gran renombre y de una grande autoridad.

Y hé aquí cómo, por extraña casualidad, puedo transmitir una opinión de conjunto, *bien valiosa*, respecto á la última producción del eminente compositor español D. Ruperto Chapí.

La actualidad palpitante, en el mundo político, la ha producido la cuestión Sánchez Toca.

Era una dolorosa, sensible, pero necesaria operación quirúrgica, atendidos los persistentes síntomas del miembro amputado.

El error del paciente consistía en creer que no había cirujano posible, hasta que se le ha encontrado de mano pronta y resuelta.

Naturalmente, las comadres de la política que, en defecto de fuerza y de razón, todo lo fían al resultado del escándalo han armado una dé gritos y de chillidos capaces de aturdir á un sordo.

Pero la operación ha sido hecha con arte y oportunidad, y el punto de sección cicatrizará normalmente, sin complicaciones para el organismo.

De las muchas cosas beneficiosas al bien público, que dejará el partido conservador, después de su paso por el Poder, no será de las menores la Reforma en los servicios de Correos y Telégrafos.

Es Don Emilio Ortuño, Director del ramo, un hombre frío, reflexivo, glesa, suave como la seda en perseverante, firme en sus conocimientos y posee en las maravillas

completo de mejoramiento en los servicios postales y telegráficos, que nos iguale, ó nos acerque á lo menos, á los adelantos que están en práctica y en ejercicio en las naciones bien administradas.

Aprobados los proyectos del Sr. Ortuño, resultado de muchos meses de estudio y de una labor dura, por el Consejo de Ministros, el cual no ha escaseado á su autor los plácemes y elogios que bien legítimamente se ha ganado, merecen que se vulgaricen y se den á conocer con algún detenimiento. Me ocuparé de ellos en la próxima y sucesivas correspondencias, si con una no bastase, y estoy seguro de que los lectores de LA VOZ DE PEÑAFIEL verán con agrado cuanto se refiere á tal asunto, de positivo y real interés para todos los españoles.

Castillan.

NOTABLE CONCIERTO

El día 19 por la noche tuvimos el gusto de admirar á los conocidos artistas J. Groskalki célebre violinista Polaco y J. Meléndez, aplaudido pianista Español, que dieron un concierto en el Casino de «La Amistad» de esta localidad, en el que ejecutaron con la maestría que les caracteriza y exquisito gusto las obras ajustadas al siguiente programa: «Rhapsodia Húngara», Liszt; «Capricho», Sarasate; «Moszkoweki», Polonesa; «Wieniarzchi», «Suit-péer-Gynt», Grieg; «Serenata y Souvenir», Groszkaleki-Drda; «Aires Españoles», Sarasate; «Concierto», Beriot; «Romanza en fa», Beethoven; «Tannhauser», Wagner; «Adios á la Alhambra», Monasterio; Preludio, siliciana é intermezzo de «Cavallería Rusticana», Mascagni; y otras composiciones de no menos valor é inspiración de los eminentes autores extranjeros y españoles.

El Salón presentaba el aspecto de las grandes solemnidades viéndose ocupado en su totalidad por distinguido público entre el que predominaban bellas y elegantes señoritas que con su presencia daban realce á la fiesta. Todos salimos gratamente impresionados y lamentando que tan agradables y cultas reuniones no puedan repetirse con más frecuencia.

El mismo día por la mañana tuvimos el gusto de escuchar en la Iglesia de Santa María, el Ave-María, de Gounod, ejecutada con asombrosa delicadeza por los mismos artistas, en el momento de la elevación.

El Domingo 21 dieron otro concierto en el Casino Artístico en el que igualmente fueron muy aplaudidos, dando á conocer un capricho del que es autor el simpático Groskalki, en el cual imita admirablemente el sonido del fonógrafo.

Para hoy 25, se prepara otro magnífico concierto en el teatro de esta localidad, el que no dudamos se verá tan concurrido como los dos anteriormente descritos despidiéndose de este público entre el que dejan gratos recuerdos.

Como prueba de las simpatías con que cuentan los aficionados al divino arte, les obsequiarán por la noche con un succulento banquete.

E F E M É R I D E

LA ENCARNACIÓN

Hoy celebra la Iglesia la festividad de la Encarnación del Hijo de Dios, fiesta titular del Convento de Religiosas de la Orden de San Francisco que con el nombre de Santa Clara, se halla en esta Villa.

Con el fin de dar á conocer algunos datos de este Monasterio, nos hemos procurado algunos documentos auténticos que pueden servir de ayuda á la historia de la Villa.

El verdadero título del Convento es el de la

Encarnación del Hijo de Dios; y el de Santa Clara solo es porque las religiosas se rigen por la regla de esta Santa fundadora del orden de religiosas de San Francisco.

Fué fundado por Doña Isabel de la Cueva Duquesa de Osuna, Condesa de Urueña, por escritura otorgada en la Villa de Cuéllar el día siete de Octubre del año mil seiscientos seis, ante el Escribano de número de la misma Don Juan Osorio Dausta; con casa, Iglesia, casas accesorias y renta de 650 ducados cada año para sustento y gastos. Instituyendo por Patronos perpétuos á los descendientes de la Casa de Osuna.

Para establecer la Comunidad fueron trasladadas seis religiosas del Convento de Villafrechós y su primera Abadesa lo fué la Excm. Sra. D.<sup>a</sup> Beatriz Téllez Girón.

La Excm. Sra. D.<sup>a</sup> Isabel de la Cueva, falleció en Nápoles donde desempeñaba el cargo de virey su esposo D. Pedro Téllez de Girón, Conde de Osuna y por disposición testamentaria, su cadáver fué traído á este Convento donde actualmente se halla depositado en la pared lateral del coro, en una gran caja que se ve desde la Iglesia, y según testimonio de las personas que no hace muchos años le han visto, está todo completo y bien conservado.

Gozó este Convento de grandes rentas y privilegios y en varios sitios se ven los escudos de la casa de Osuna.

Las personas que quisieran contribuir á una obra meritoria para el Convento y tuvieran en su poder escrituras, testamentos, fundaciones de obras piadosas; ó conocimiento de las fincas que pertenecieron á la Comunidad, harían un bien facilitando los datos que posean y las religiosas después de agradecerlo mucho, lo pagarían en la moneda que ellas pueden y que tanto vale; rogando á Dios continuamente por los bienhechores.

A. B.

EMILIO FERNÁNDEZ DE VELASCO

Doctor en Medicina y Cirugía

CONSULTA DE 11 Á 1

Los lunes gratis á los pobres.

CALLE DERECHA AL COSO, NUM. 42. — PEÑAFIEL

SEMILLAS FORRAGERAS GARANTIZADAS

LAS MAS VOLUMINOSAS Y DE MAYOR PRODUCCIÓN

Recomendamos á los Labradores, Hortelanos y Jardineros, nuestras acreditadas semillas tanto forrageras como de hortalizas y plantas de todas clases y países del mundo.

Como especialidad ofrecemos: Remolacha roja-«Gigante» Mammoth, la más voluminosa que existe entre todas las variedades. Sus tubérculos llegan á pesar en tierras de regadío y bien abonadas hasta 12 y 14 kilos.

Remolacha «Gigante» blanca cuello verde medio azucarada, tubérculo de gran desarrollo, el más nutritivo de todos, especialmente para las vacas lecheras que las hace producir leche abundante, más azucarada y de más alimento; más grasienta para la fabricación de mantequilla.

Remolacha blanca azucarada: Variedad que emplean los fabricantes de azúcar; más gruesa que la de Klein Wasleren.

Se necesitan para las siembras de 15 á 20 kilos por hectárea.

Calabaza de Tourena: forragera verde, enorme en tierras frescas; se hacen sus tubérculos de 45 á 50 kilos.

Calabaza roja de Etampes: La mayor por su volumen, buena variedad y aromáticas: Se hacen cabezas de 20 á 25 kilos.

Zanahoria S. Valeriano; muy larga y gruesa; se emplea también para forrage por su gran tamaño.

Maíz Gigante Caragua: Grano blanco, excelente forrage, hoja grande, su planta llega de 3 á 4 metros, la mejor variedad para forrage.

Alfalfa de Proyenza sin cizcuta purificada á máquina; esto permite que todos los granos sean gemitivos, datos importantes que deben tenerse muy en cuenta.

Esparceta doble; Pipirigallo, gran forrage para dar varios cortes.

Trévol de Bretaña; violeta blanco, amarillo y encarnado.

Ray-Gras inglés: En español vallico ó joyo; excelente para formar prados en terrenos de regadío y frescos y para jardines. Muy precoz.

Guisante Expres: Grano verde el más temprano que se conoce, da fruto en 40 días.

Guisante Serpete de Auvernia: Grano verde vaina larga tardía curvada y de once granos. Guisante gris forragero. Navos etc., etc.

Para más detalles y pedidos dirigirse al Depositario en España D. Mariano García. — Gonzalo de Córdoba, 5.—Madrid, ó á su representante en Peñafiel D. Pedro de la Villa.—Farmacéutico.

Información Mercantil

Seguimos en la misma aptitud que la semana anterior, á pesar de los esfuerzos de los bajistas y de la lluvia, el trigo que descendió un poco á vuelto á recobrar su firmeza.

La lluvia no ha influido en la baja, al contrario ha llovido más y mejor agua con tiempo más suave y sin embargo la tendencia al alza vá acentuándose. Aún no cesan los catalanes con la amenaza de la gran cosecha que se espera, pero les diremos lo de aquel labrador castellano cuando le decían ahora se fastidiará V. que llueve. —Pues mira me alegro mucho, contestaba, y tu pones la talega á las goteras.

Tampoco la interpelación del Congreso dió chispas, pues tuvo quien les rebatió bien sus argumentos.

Los precios en general continúan lo mismo que en la semana anterior.

Valladolid, paga á 53 y 1/4 y 53 y 1/2, ofrece sobre vagón á 54; Salamanca 53 y 1/2, Arévalo 52 y 1/2, Rioseco 51 y 1/2, Medina 53.

Cebada.—En general de 28 á 29.

Centeno.—Valladolid y Palencia firme á 40 y 1/2 Medina al detall 38, sobre vagón 40; Arévalo 38.

Nuestro mercado, estuvo floja la semana á causa de la lluvia, trató de iniciarse la baja pero se repuso á 52 y 1/2 y 53, clase extra.

Centeno.—Pocas ventas, se paga á 37 y 1/2 y 38 las 90.

Cebada.—28 y 29.

Avena.—17.

Vinos.—Se nota alguna animación á 10 reales cántaro.

El tiempo bueno para el campo.

SUSCRIPCIÓN

para construir en la iglesia de los Padres Pasionistas, un altar en honor del Beato Gabriel de la Dolorosa.

CANTIDADES RECIBIDAS

Suma anterior: 2.060 ptas.

Recogido en la Iglesia: 1

(Continuará.) Total: 2.061

Idem para costear una Estátua valuada en 500 pesetas.

Suma anterior: 120 ptas.

Una persona de Peñafiel: 10

Id. id. id.: 5

Id. id. id.: 2,50

Id. id. id.: 2,50

D. Dámaso Muñoz, de Fuentespiñel: 25

D. Celestino de Juana: 6

(Continuará.) Total: 171

Noticias

Han llegado las piezas que componen el altar del Beato Gabriel y enseguida empezará á armarse, pudiendo deducirse que será una bonita obra, siendo lástima de que por falta de recursos no pueda ir en dorado.

Nuestro estimado amigo D. Enrique Horcajada, celoso Jefe de Estación del F. C., en atenta carta nos participa que ya se hallan completamente restablecidos sus hijos de la enfermedad que padecían; dá las gracias á los muchos amigos que se han interesado por su salud y especialmente al distinguido médico D. Juan García del Pico, por el celo y esmerada asistencia que ha tenido con ellos. Unimos nuestra felicitación á las muchas que con tal motivo recibe.

El domingo al hacer el servicio del tren correo de la mañana por causa de la rotura del eje, volcó el coche de la fonda del Siglo que iba guiado por Teófilo de Domingo, hijo del dueño, fué cogido bajo las ruedas y milagrosamente salió solo con algunas contusiones y magullamientos.

Semillas forrajeras de huerta, se venden muy baratas, en la Farmacia de D. Pedro de la Villa.—Peñafiel.

En la discusión entablada en el Congreso por las pretensiones de los Catalanes, Valencianos y Anti-Castellanos, solicitando la rebaja del arancel de los trigos; hizo un bonito discurso el elocuente diputado Vallisoletano D. Francisco Zaramona, defendiendo con grandes bríos los intereses de Castilla.

Gregorio Hernández anuncia su visita con géneros de primavera y verano, siendo especial el muestrario de la presente temporada.

Por un desprendimiento de tierras ocurrido el día 22 en el pago de la Revuelta, del término municipal de Rábano, ha sido herido de bastante consideración, el vecino de aquel pueblo Eugenio Gil Arribas.

Se supone que la causa del siniestro fué debida á las abundantes lluvias de estos días.

Redoblante desea saber de dos Dulzaineros con quien tocar. Darán razón de ambas cosas, Maximiliano García en Fuentesauco de Fuentidueña (Segovia).

#### ESCUELA DE INJERTACIÓN

Por el Sindicato Agrícola se ha abierto una escuela de injertación gratuita á cargo de un práctico de la escuela Etnológica de Haro.

Se ha establecido en el local del teatro, de nueve á doce de la mañana y de dos á cinco de la tarde; se enseñarán toda clase de injertos á máquina y á mano.

Recomendamos á los obreros acudan á la escuela y procuren instruirse bien, puesto que podrán ganar buenos jornales y aprender á hacer los viveros.

Ha fallecido en Madrid el virtuoso Obispo de Osmá, Ilmo. Sr. D. José María Escudero, Senador por la Archidiócesis de Burgos. Su cadáver ha sido trasladado á la capital de la diócesis asistiendo numeroso público al sepelio y funerales. Ha sido muy sentida su muerte por todos los diocesanos. R. I. P.

Venta de dos cortas de Roble en el Monte Olmar, término de Canalejas de Peñafiel, leña de 16 años, propiedad de D. Carlos de la Torre; y también de Carbón de encina á 70 céntimos arroba. Informará el guarda Florentino Sánchez.

El día 13 de este mes se cumplió el primer aniversario de la muerte de la señora Doña Carolina López de Sainz, madre de nuestro compañero de Redacción Don Pedro Sainz, y de nuestros distinguidos amigos D. Julio, D. Primitivo Sainz, Don Pedro Alcalde y D. Manuel Martínez.

SE VENDEN 80 ovejas nuevas de inmejorables condiciones, para conocer precio, dirigirse á Santos Arranz.—Curiel.

#### CRIMEN PASIONAL

El día 19 tuvo lugar en el pueblecito de Molpierrez, uno de esos hechos que llevan la consternación á todos los hogares.

Hace unos cuantos años fué admitido como criado para guardar el ganado lanar del vecino de dicho pueblo Teodoro Linares, un joven expósito, llamado Frutos San José, que se enamoró perdidamente de su hija Damiana, joven de 22 años de edad sin que esta correspondiera á su pasión, fué despedido de la casa y entró al servicio de otro hermano del Teodoro, también vecino de dicho pueblo.

Parece ser, que el Frutos no se resignaba con la resolución de la muchacha y el citado día en ocasión de salir la Damiana con otra amiga suya de paseo por la carretera de Cuéllar, se encontró con ellas y después de haber hablado un largo rato y ante la negativa de querer relaciones con él, pues por lo visto estaba ya concertada la boda con otro muchacho. La dió una navajada en el vientre que la hizo caer al suelo sin sentido, donde continuó picándola hasta 15 ó 16 veces en diferentes partes del cuerpo.

Después se separó el agresor y con la misma navaja trató de suicidarse dándose dos puñaladas, una en el cuello y otra en el costado que no fueron penetrantes.

Tan pronto como el juzgado de Instrucción tuvo conocimiento del hecho, se personó en el lugar del suceso, instruyendo el sumario y conduciendo convicto y confeso á la cárcel de partido al agresor.

La herida fué penetrante de vientre con hernia del intestino y siendo su estado sumamente gravísimo.

Oficial de Panadería se ofrece para trabajar en su oficio.

Para proveer 35 plazas de aspirantes á la judicatura, pasan de mil los aspirantes á tomar parte en las oposiciones.

En la carretera de Peñafiel á Cuéllar, próximo al arrabal de Aldeyuso, fué agredida cuchillo en mano por Eustasio de la Fuente, vecino de aquel lugar, la joven Cristina Díez Benito, que por fortuna suya pudo librarse de su agresor sin recibir más que una pequeña cuchillada en la frente que apenas llegó á interesarla la piel.

Hemos recibido el cuaderno de Marzo del *Resumen de Agricultura*, que se ocupa de los siguientes asuntos:

«La Agricultura europea comparada», por Juan Bulbena y Estrany.—«El cultivo del arroz», por V.—«El frío en Enotecnia.—«Una ley injusta para Galicia», por Amador Montenegro Saavedra.—«Los cuidados que reclaman los olivos», por Ed. Zacharewicz.—«El eucalipto», por Pedro A. Ventalló. Además hay nutridas secciones de «Bibliografía, Problemas agrícolas, Crónica agrícola y Revista comercial».

El *Resumen de Agricultura* se publica en Barcelona cada mes en forma de cuaderno de cuarenta y ocho páginas, y va acompañado de los grabados necesarios para la mejor comprensión del texto. La Redacción contesta gratuitamente las consultas agrícolas que le dirigen los suscriptores. Se suscribe en la Administración: Pino, 5, Barcelona.

## R. EGIDIO

### FOTÓGRAFO

CASA CENTRAL, EN PALENCIA

MAYOR PRINCIPAL, 138

Premiado en las Exposiciones de Palencia, Madrid y Granada

Retratos última novedad.

Precios nunca vistos.

Se hacen ampliaciones de cualquier retrato.

Solo por unos días aprovechen la ocasión. Se Retrata todos los días aunque esté nublado, en la

ACADEMIA DE MÚSICA

## Heliodoro Urueña y Comp.<sup>a</sup>

se trasladan en breve

calle del Duque de la Victoria, núm. 4.

### GRAN LIQUIDACIÓN

de tejidos, novedades y ropa blanca.

Libertad, 22 (frente á Calderón).

VALLADOLID

Valladolid—Imp. de A. Rodríguez

# Centro Vitícola Catalán

## Grandes Viveros y Plantaciones

### de CEPAS AMERICANAS

200.000 PIES MADRES EN PLENA PRODUCCIÓN QUE PUEDEN VER TODOS LOS CLIENTES QUE HONREN CON SU VISITA ESTA CASA

#### PRODUCCIÓN ANUAL

DE 8 Á 10 MILLONES de estacas injertables para vivero.

DE 2 Á 3 MILLONES de barbados de las variedades más adaptables á todos los terrenos y que se consignan en catálogo.

500.000 injertos disponibles en las variedades siguientes: Garnacha, Tempranillo ó Tinto

Para mayor seguridad del éxito en la plantación, los propietarios pueden mandar analizar las tierras previamente á mi representante quien les indicará la variedad adaptable

DIRECTOR-PROPIETARIO

PEDRO NADAL

FIGUERAS (Gerona)

PARA PRECIOS É INSTRUCCIONES DIRÍJANSE AL REPRESENTANTE

Don Pedro de la Villa

FARMACÉUTICO

PEÑAFIEL (VALLADOLID)

## ABONOS QUÍMICOS de alta riqueza garantizada

Pedro de la Villa

FARMACÉUTICO  
PEÑAFIEL

Abono para la primavera.

Nitrato de sosa 15/16 % Nitrógeno.

Precios según la importancia del pedido.

# Sección de anuncios

**ALMACEN DE MADERAS**  
**Francisco Dueñas Martínez (El Quico)**  
**PEÑAFIEL**

En este Almacén se vende toda clase de Maderas del Norte y del País en Tablón, Tarima, blanca y roja, Tablas, Ripio, Chilla, Vigas, Machones, Alfangías, Banzos de Escalera, Balaustres y Remates en todos los Largos Anchos y Gruesos, Puertas y Ventanas de todas clases, construcción en Iscar y la Coruña; Pinas y Rayos del País y Valencianos; Cambás, Dentales y Trillos de los renombrados de Astudillo (Sociedad Francisco Perrote y Compañía, Ruedas para Cribas y Ceazos (Precios de todas las clases el seis por ciento más barato que en Valladolid y puesto sobre vagón en esta Estación).

**PAGOS AL CONTADO**  
**NO CONFUNDIRSE**  
 Calle del Puente, número 3

**COMERCIO DEL QUICO**  
**PEÑAFIEL**

**BUENA OCASION**  
 PARA ADQUIRIR  
**Vides Americanas**  
 INJERTOS SUPERIORES de tipo largo, únicos que resisten las pertinaces heladas y sequía de Castilla.

**LIQUIDACION**  
 á precios económicos.

**BARBADOS**  
 desde 25 á 40 pesetas millar.

**ESTACAS INJERTABLES**  
 de primera clase desde 17 á 23 pesetas millar

**ESTAQUILLAS**  
 para vivero desde 6 á 15 pesetas millar

Autentidad garantizada.  
 Todas las plantas, francas de embalages.  
 Se hacen descuentos en pedidos de importancia.

DIRIGIRSE A  
**Don Carlos Alvarez de Toledo**  
 Villafraanca del Bierzo (LEÓN)

**Campos Eliseos de Lérida**  
 GRAN CENTRO DE PRODUCCIONES AGRICOLAS  
 DIRECTOR-PROPIETARIO: **D. Francisco Vidal y Godina**

Especialidades que recomendamos á esta antigua y acreditada casa.  
**ARBOLES FRUTALES** en grandes cantidades de las especies y variedades más superiores que en Europa se cultivan

**VIDES AMERICANAS**  
**INJERTOS BARBADOS ESTAQUILLAS**

de inmejorables condiciones y absoluta autenticidad  
 Precios muy económicos en pedidos de alguna importancia.

**LOS MEJORES DEL MUNDO, CHOCOLATES**  
 de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:  
**Sres. Don José Valiente é Hijo**

**CENTRO VITICOLA AMPURDANÉS-BARNEDA Y LLEONÉS**  
 FIGUERAS (Gerona)

**LA RÁPIDA**

NUEVA MAQUINA PARA INJERTAR,  
 PATENTADA HACIENDO LA CUNA CON ANGULO RECTO, DE UN SOLO GOLPE DE PALANCA Y PROVISTA DE GUILLOTINA.

Depósito en Peñafiel: **D. Pedro de la Villa.**  
 En Valladolid: **D. Adrián Eyries.**



**RELOJERIA** y Taller de Composturas  
**de Celestino de Juana**

Relojes de bolsillo de 8 DÍAS CUERDA y otras marcas, garantizados económicos desde 5 pesetas. Relojes de pared y gran surtido en cadenas.

Se hacen con perfección la colocación de relojes de Torre y toda clase de trabajos, según convenio.

Próximo al juego de pelota, PEÑAFIEL

Para vestir con elegancia y economía  
**Gregorio Hernández**

Boulevard, 29 y Constitución, 7  
**VALLADOLID**

Gran medalla de oro: Exposición 1906

**Taller de Mármoles de JULIAN CONDÉ**

DESPACHO: Santander, 6 y Zúñiga, 30—Valladolid

Casa especial en trabajos para Cementerios.  
 Capillas, Altares, Panteones, Sarcófagos, Tumbas, Pedestales, Estatuas, Lápidas, etc., etc.

Construye toda clase de obras de Arquitectura, Escultura y Adorno en mármol y piedra.  
 Chimeneas, Baños, Pilas, Fregaderos, Mosaicos, etc., etc.

Mármoles de todas clases y colores nacionales y extranjeros.

**Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas**  
**Garteiz Hermanos, Yermo y Compañía**  
 BILBAO-VALLADOLID

Maquinaria agrícola de todas clases.  
**Sembradoras Hoosier-Garteiz**

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

Segadoras, Guadamadoras, Rastrillos y asfadoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

**PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL**

Catálogos y presupuestos á quien los solicite

Valladolid: DEPÓSITO EN RIOSECO:  
 Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9 Calle Ancha, número 1.



**La Vitícola Riojana de Castilla y Latorre**  
 Premiada en la Exposición Hispano-Francesa

Diploma de Honor con distintivo especial  
**ALFARO (Rioja)**

Cepas Americanas.—150.000 pies madres.—Solo ocho variedades reconocidas las mejores.—Consúltase el CAR

NET DEL VITICULTOR que ofrecemos gratuitamente

1.700.000 estacas injertables.	Consúltase la tarifa de precios y variedades sobre las cuales haremos descuentos en los pedidos de alguna importancia.
2.800.000 id. vivero.	
2.100.000 barbados distintas variedades.	
700.000 injertos id. id.	

Esta casa solo vende lo que produce en sus viveros y pies madres garantiza la buena selección y frescura de sus plantas y hace las remesas todo embalado con carrizo y musgo por un sistema especial.

**Especialidad en BARBADOS**  
 todos brotados de la yema superior

GARANTIZANDO NO HABRÁ REUSES

REPRESENTANTE Consultas

**VIDES AMERICANAS**  
 de **ADOLFO HERRIARTE**  
 Propietario Viticultor en HARO (Rioja)

Casa de confianza y de las más importantes de Rioja y la que más vende en la Ribera de Aranda.

REPRESENTANTE EN PEÑAFIEL  
**SATURNINO DE LA PUENTE**

**VIDES AMERICANAS.—Marcial Ombrás**  
 Director Propietario en SANTOVENIA (Valladolid)

Casa la más antigua y la más acreditada de España para la producción de INJERTOS, BARBADOS y ESTACAS, adaptables á todos los terrenos y que en grande escala se cultivan en estos criaderos en Santovenia.

**CASA FUNDADA EN FRANCIA EN 1880**  
 con Sucursales en Figueras en 1886 y en Santovenia en 1904.

Única casa premiada con cuatro medallas de oro y diploma de honor.

**Don Emilio Pedro Villar**  
 PEÑAFIEL (Valladolid)

y análisis de tierras se hacen gratuitamente.